

الفصل الثاني

Chapter II
The Science of Sociology:
The Theory and Research Methods
Objectives :

After reading the following text, you should be able to give answers to the following questions:

- I. What makes sociology a science?
- II. What are the leading theoretical orientations in sociology today?
- III. What are the basic steps in scientific research?
- IV. How are theory and research connected?
- V. What is the difference between a population and a sample?
- VI. What is the difference between a questionnaire and an interview?
- VII. What is a case study?

Terms :

Science
Theory
Hypothesis
Experiment
Field Study
Survey
Population
Sample
Latent function
Manifest function
Generalization
Means of Production

الفصل الثاني

علم الاجتماع : النظرية ومناهج البحث

الأهداف :

بعد قراءة هذا الفصل، يمكنك الإجابة على الأسئلة التالية :

١. ما الذي يجعل علم الاجتماع علماً؟
٢. ما هي التوجهات النظرية الرائدة في علم الاجتماع اليوم في عصرنا الحاضر؟
٣. ما هي الخطوات الأساسية في البحث العلمي؟
٤. كيف ترتبط النظرية مع البحث؟
٥. ما هو الفرق بين السكان والعينة المأخوذة كشريحة؟
٦. ما هو الفرق بين الاستطلاع والمقابلة؟
٧. ما هي دراسة الحالة؟

مصطلحات :

العلم
النظرية
الافتراضات
التجربة
الدراسة الميدانية
المسح
السكان
العينة
التعميم
وسائل الإنتاج

Systematic observation	الملاحظة المنتظمة
Scientific method	الطريقة العلمية
Theoretical orientations	التوجهات النظرية
Abstract statement	العبارة المجردة
Research methods	طرق البحث
Reviewing the literature	مرجعة الأدبيات
Identifying the problem	تحديد المشكلة
Formulating the hypothesis	بناء الفروض
Developing a research design	عمل تصميم للبحث
Collecting data	جمع البيانات
Analyzing data	تحليل البيانات
Stating conclusion	وضع الاستنتاج والخلاصة
Independent variable	المتغير المستقل
Dependent variable	المتغير غير المستقل
Experimental group	مجموعة التجربة
Control group	المجموعة الموضوعية تحت المراقبة
Control group	الأسئلة الموضوعية وفق خطة ودراسة منظمة
Structured questions	الأسئلة غير الموضوعية وفق الخطط المنظمة
Unstructured questions	البحث الميداني
Field research	ملاحظة المشارك
Participant observation	

Sociology as a Science :

Sociology is grounded in the scientific method. This is what distinguishes sociologists from journalists, philosophers, and others who seek to understand the human condition.

Like all science, sociology follows four basic rules.

First, sociology relies on evidence gathered through systematic observation. It is an empirical, or factual science. Sociologists work only with information that can be verified through independent observation.

Second, Sociology is concerned with minimizing error and bias. Sociologists use a variety of techniques to guard against seeing what they expect to see.

Third, Sociology is a public venture. Sociologists make their methods as well as their results available so that others can evaluate their conclusions and test them independently. Looking at the same data, other sociologists might draw different conclusions. Repeating the study with another place and time, other researchers might obtain different result.

علم الاجتماع كعلم :

يضع علم الاجتماع جذوره الراسخة في النهج العلمي. وهذا هو الذي يميز علماء الاجتماع من الصحفيين، والفلاسفة والآخرين الذين يبحثون من أجل فهم الوضع الإنساني وما يتعلق به.

ومثل العلوم الأخرى، فإن علم الاجتماع يتبع القواعد الأربعة الأساسية: أولاً، يعتمد علم الاجتماع على الأدلة المجموعة من خلال الملاحظة المنتظمة. فهو علم يعتمد على الحقائق. ويعمل علماء الاجتماع بالمعلومات التي يمكن التحقق من صحتها من خلال الملاحظة المستقلة.

ثانياً، يهتم علم الاجتماع بتقليل الأخطاء إلى أقل درجة ممكنة، ويستخدم علماء الاجتماع أساليب متنوعة لمراقبة ومشاهدة ما يتوقعون رؤيته.

ثالثاً، علم الاجتماع يصب في مجال الأعمال العامة المتاحة للجميع، فعلماء الاجتماع يوفرون مناهجهم ونتائجهم بحيث يستطيع الآخرون تقييم استنتاجاتهم ويفحصونها بصورة مستقلة. وبالنظر إلى نفس البيانات فيمكن لعلماء الاجتماع الآخرين أن يخرجوا باستنتاجات مختلفة. وبتكرار الدراسة في مكان وزمان آخر، فيمكن للباحثين الآخرين أن يحصلوا على نتائج مختلفة.

Open examination of the research gives sociology a self-correcting mechanism. Conclusions are never taken as final and absolute, but are always open to questioning, testing, and revision.

Finally, sociology is concerned with generalizations. This ultimate aim of sociology is to discover the underlying principles of social life; to arrive at generalizations that enable sociologists not only to explain but also to predict how people will behave in a given situation. When sociologists interview members of a family, they are interested not in those particular individuals but in testing general propositions about all families. When they study an event such as flood or order disaster, they hope to learn something about all disasters. Thus scientists study particular cases in order to arrive at generalizations. (Kerlinger, 1965).

وقد أعطى المجال المفتوح لفحص الأبحاث علم الاجتماع آلية التصحيح الذاتي للأخطاء. ولا تؤخذ الاستنتاجات على أنها نهائية ومطلقة، بل تخضع دائماً إلى التساؤل والاختبار والفحص والمراجعة، فالباب مفتوح لها في هذا العلم.

وأخيراً، فإن علم الاجتماع يعتني بالتعميم. فهذا هدف رئيسي في هذا العلم من أجل اكتشاف المبادئ الرئيسية للحياة الاجتماعية، للوصول إلى التعميم الذي يمكن علماء الاجتماع ليس فقط من تفسير تصرفات الناس فحسب بل أيضاً من التوقع بما يمكن أن يتصرفوا به في موقف معين. وعندما يجري علماء الاجتماع مقابلات مع أفراد أسرة ما، فهم لا يهتمون فقط بالأفراد المعنيين فحسب بل يهتمون باختيار الافتراضات العامة عن جميع الأسر والعوائل. وعندما يدرسون حدثاً مثل الطوفان أو أي كارثة أخرى، فهم يتمنون تعلم شيء ما عن جميع الكوارث الأخرى. وعلى ما ذكر، فإن علماء الاجتماع يدرسون حالات خاصة معينة من أجل الوصول إلى العموميات. (كيرلنجر، ١٩٦٥).

Theoretical Orientations :

A theory is a set of relatively general abstract statements that explains some aspects of the world. The ultimate goal of scientific theory is to explain and predict phenomena. The more immediate purpose of theory is to lead researchers to ask good questions, to formulate interesting problems, and to pose intelligent hypotheses. Theories provide scientists with general explanation of how the world works. This perspective aids researchers in distinguishing significant from trivial questions, relevant from irrelevant problems, and meaningful from meaningless facts.

Sociology has produced three major theoretical orientations: Structural functionalism, conflict theory, and symbolic interactionism. Each of these orientations rests on different set of assumptions about how the world works. As a result, each post different set of questions about deviance, family life, politics, religious behaviour, and other topics that interest sociologists. In this section we will trace the history of each of these orientations and outline we will trace the history of each these orientations and outline their major assumptions.

التوجهات النظرية :

النظرية هي عبارة عن مجموعة من العبارات المجردة العامة نسبياً توضح بعض جوانب ومظاهر العالم. والهدف الرئيسي للنظرية العلمية هو تفسير الظاهرة وتوقع حدوثها. والغرض المباشر للنظرية هو قيادة الباحثين ليسألوا أسئلة جيدة، ولصيغة وتحديد المشاكل الأكثر أهمية وتشويقاً للسعي لحلها، ولطرح فروض ذكية لتلك المشاكل. وتمد النظريات العلماء بتفسير عام لكيفية عمل العالم ومساره. وهذا المنظور يعين الباحثين في التمييز بين الأسئلة الجادة والهامشية، وبين المشاكل ذات الصلة والمشاكل غير ذات الصلة وبين الحقائق التي لها معنى والحقائق التي ليست لها معنى قيمة.

وقد أنتج علم الاجتماع ثلاثة توجهات نظرية رئيسية : الوظيفة البنائية، نظرية الصراع، والتفاعل الرمزي. وترتكز كل من هذه التوجهات على مجموعة من الفرضيات عن كيفية عمل العالم. وكنتيجة لذلك، فإن كل واحدة منها تطرح مجموعة من الأسئلة عن الحياة الأسرية والسياسة والسلوك الديني والمواضيع الأخرى التي يهتم بها المختصين في علم الاجتماع. وسوف نتابع في هذا الفصل تاريخ كل هذه التوجهات ونعوض فرضياتها الأساسية.

Structural Functionalism :

The structural functionalist orientation took shape in the nineteenth century in the writings of the French Sociologist, Emile Durkheim (1858 – 1917) and British Sociologist, Herbert Spencer (1820 – 1903). Its leading contemporary spokesman have been the American Sociologists Talcote Parsons and Robert Merton.

Spencer drew analogy between societies and living organisms. An organism is made up of many structures, (The brain, the heart, the lungs, and so on). Each structure has a particular function which contributes to maintaining the whole. These structures are interdependent each needs the others. For the organism to survive, they must work in harmony with one another. So it is with societies. Each society is composed of many specialized structures (the family, religion politics, the education system, and so on). Each of these structures has a function which contributes to maintaining the whole. (The family, for example, hears and raises children). These social structures are interdependence parts must function in harmony.

الوظيفية البنائية :

تشكل هذا التوجه في القرن التاسع عشر، من خلال كتابات عالم الاجتماع الفرنسي أميل دوركهايم (١٨٥٨ – ١٩١٧) وعالم الاجتماع الإنجليزي هيربرت سبنسر (١٨٢٠ – ١٩٠٣). والرواد المعاصرين لهذه المدرسة وهذا التوجه هما عالمي الاجتماع الأمريكيين تالكوت بارسونز وروبرت ميرتون.

وقد وضع سبنسر أوجه شبه بين المجتمعات والكائنات العضوية. فالكائن العضوي يتكون من عدة أعضاء وأنظمة (الدماغ، القلب، الرئتين .. إلخ. وكل عضو ونظام له وظيفة معينة يؤديها تساهم في المحافظة على البناء الكلي للكائن الحي. وهذه الأنظمة متداخلة فيما بينها فكل عضو يحتاج للعضو الآخر. ولبقاء الكائن الحي فعليها أن تعمل في انسجام تام مع بعضها. وهذا ما يحدث تماماً للمجتمعات، فكل مجتمع يتكون من عدة أنظمة وبناءات متخصصة. (الأسرة، الدين، السياسة، النظام التعليمي، وغيرها). وكل منها له وظيفة تساهم في المحافظة على الأنظمة الأخرى ودورها. (على سبيل المثال، تقوم الأسرة بإنجاب وتربية الأطفال). وهذه الأنظمة الاجتماعية متداخلة فيما بينها.

From the structural functionalist perspective the basic questions for sociological research are: what functions do different parts of the system serve (what do they contribute to the whole)? and how are the parts connected to one another? Structural functionalists answer these questions by examining the consequences of behaviour patterns and social arrangements. In examining the functions of educations, or example, they look at the consequences of requiring all young people to attend school. The reason for this approach is that things are not always what they seem. Robert Merton (1968, p.105) pointed out the important distinction between manifest functions – those that are intended and recognized – and latent functions – that are unintended and often unrecognized. For example, the manifest function of our interstate highway system was to provide a convenient mode of transportation. Latent functions included increasing the market for automobiles and gasoline, and promoting the growth of suburbs.

Conflict Theory :

Conflict theory is rooted in writing of Karl Marx (1819\8-1883). Marx stressed the importance of conflicts over economic resources.

الأسئلة الأساسية التي يطرحها هذا المنظور للبحث الاجتماعي هي: ما هي الوظائف التي تخدمها العناصر المختلفة للنظام (ما الذي تسهم به في النظام الكلي)؟ وكيف ترتبط هذه العناصر مع بعضها؟ ويجب أصحاب هذه المدرسة على هذه الأسئلة بفحص تبعات الأنماط السلوكية المختلفة والتدابير الاجتماعية. فمثلاً بفحص وظائف التعليم، فهم ينظرون للتبعات الملقاة على الجميع بوجوب إلحاق الصغار بالمدارس. وسبب هذا النهج في التفكير هو أن الأشياء لا تبدو دائماً كما يجب أن تكون. وقد ميز روبرت ميرتون (١٩٦٨- ص ١٠٥) بين الوظائف المقصودة لذاتها وبين الوظائف غير المقصودة لذاتها وغير المدركة. وعلى سبيل المثال، فإن الوظيفة المقصودة لذاتها من نظام شبكة الطرق الداخلية هو توفير وسيلة نقل مريحة. أما الوظائف غير المقصودة لذاتها فمنها زيادة أسواق السيارات والجازولين وتحسين نمو الضواحي وأطراف المدن.

نظرية الصراع :

تجزرت نظرية الصراع في كتابات كارل ماركس (١٨١٨-١٨٨٣). وقد ركز ماركس على أهمية الصراعات على الموارد الاقتصادية.

For Marx economic resources included not only wealth, but also the means by which wealth is created, what he called the means of production - raw materials, factories, tools, technical knowledge, and so on. In Marx's view, societies are divided into separate and unequal classes according to group's access to the means of production. The group that control the means of production constitute the ruling class of society. The overall structure of a society serves to maintain the interest of the ruling class at the expenses of other classes. Because the privileges of the ruling class rest on the exploitation of subordinate classes, conflict, between ruling and subordinate classes is inevitable. This conflict may lie dormant for centuries, then erupt in revolutions in which subordinate classes overpower the ruling class and assume control of the means of production.

In the 1950's the most outspoken conflict theorist in the United States was C. Wright Mills (1956) who argued that the American society was dominated by a power elite which controlled top positions in large corporations, the government, and the military.

فبالنسبة له فالموارد الاقتصادية لا تشمل الثروة فقط بل أيضاً الوسائل التي تصنع بها الثروة، والتي أسماها بوسائل الإنتاج - وهي المواد الخام - المصانع - الأدوات - المعرفة الفنية وغيرها. وفي رأي ماركس، فإن المجتمعات مقسمة إلى طبقات غير متساوية وفقاً لإمكانية المجموعة في الوصول إلى وسائل الإنتاج. فالمجموعة التي تسيطر على وسائل الإنتاج هي التي تشكل الطبقة القيادية للمجتمع. فالبناء الكلي لمجتمع ما هو الذي يعمل على المحافظة على اهتمامات تلك الطبقة القيادية على حساب الطبقات الأخرى. ولأن مميزات الطبقة القيادية الحاكمة تبقى في ظل استغلال الطبقات المحكومة الأخرى، فإن الصراع بين الطبقة الحاكمة والطبقات المحكومة الأخرى يظل باقياً ولا يمكن تفاديه. وقد يظل هذا الصراع نائماً لقرون طويلة ويظهر في الثورات التي تتغلب فيها الطبقات المحكومة على الطبقة الحاكمة وتسيطر على وسائل الإنتاج.

وكان أول المؤيدين لهذه النظرية في الخمسينات بالولايات المتحدة هو سي رايت ملز (١٩٥٦) الذي رجح رأيه بقوله أن المجتمع الأمريكي تسيطر عليه نخبة ذات نفوذ تسيطر على الوظائف العليا في الشركات الكبرى وفي الحكومة والجيش.

Another modern theories, Ralf Dahrandrof (1958), argued that in present-day industrial societies conflict stems not from control of the means of production but from the unequal distribution of authority in work settings.

Symbolic Interactionism :

The third major theoretical orientation in sociology, symbolic interaction, was developed by the American Sociologists, George Herbert Meat (1863 – 1931) and Charles Cooley (1864 – 1924) in the early twentieth century. Symbolic interactionists emphasize the role individuals play in creating and maintaining social structures.

Symbolics interactionism is based on the view that everyday interaction is determined by the way people interpret events and relationships. The emphasis is on the meaning people attach to social encounters.

Whereas structural functionalists and conflict theorists focus on the roles a society creates for people and how society distributes people among these roles, symbolic interactions focus on the way people interpret their roles/ (Turner, 1978, p.348).

وَمُنْظَرِ آخِرِ مَعَاوِرِ هُوَ رَافِ دِهْرَانْدَرْوَف (١٩٥٨) قَالِ بِأَنِ الصَّرَاحِ فِي المَجْتَمَعَاتِ الصَّنَاعِيَةِ الْحَاضِرَةِ يَنْشَأُ مِنَ التَّوْزِيعِ غَيْرِ الْعَادِلِ لِلسُّلْطَةِ فِي المَجْمُوعَاتِ الْعَامِلَةِ وَلَيْسَ مِنَ السَّيْطَرَةِ عَلَى وَسَائِلِ الْإِنْتَاكِ.

التفاعل الرمزي:

هَذَا هُوَ التَّوْجِهَ النَّظَرِي الثَّالِثُ فِي عِلْمِ الْاجْتِمَاعِ. وَقَدْ أَسَّسَهُ عِلْمَاءُ الْاجْتِمَاعِ الْأَمْرِيكَانِ، جُورْجِ هِيرْبِرْت مِيد (١٨٦٣-١٩٣١) وَشَارْلِسْ كُولِي (١٨٦٤-١٩٢٤) فِي أَوَائِلِ الْقَرْنِ الْعَشْرِينَ. وَهَمَّ يَرْكَزُونَ عَلَى الدَّورِ الَّذِي يَلْعَبُهُ الْفُرَادِ فِي ابْتِكَارِ الْبِنَاءَاتِ وَالنَّظْمِ وَالْهَيَاكِلِ الْاجْتِمَاعِيَةِ وَفِي الْحَافِظَةِ عَلَيْهَا.

وَهُوَ مُؤَسَّسٌ عَلَى الْفِكْرَةِ الْقَائِلَةِ بِأَنِ التَّفَاعُلَ الْيَوْمِيَّ يَحْدُدُ عَنْ طَرِيقِ تَفْسِيرِ النَّاسِ لِلْأَحْدَاثِ وَلِلْعَلَاقَاتِ. وَيَكُونُ التَّرْكِيزُ فِيهَا عَلَى الْمَعَانِي الَّتِي يَضْفِيهَا النَّاسُ عَلَى مَا يُوَاجِهُونَهُ مِنْ مَشَاكِلِ اجْتِمَاعِيَةٍ.

وَحَيْثُ يَرْكَزُ أَصْحَابُ الْمَدْرَسَتَيْنِ الْأَوَّلِيَيْنِ عَلَى الْأَدْوَارِ الَّتِي يَبْتَكِرُهَا الْمَجْتَمَعُ لِلنَّاسِ وَكَيْفَ يُوْزَعُ الْمَجْتَمَعُ النَّاسُ عَلَى هَذِهِ الْأَدْوَارِ، فَإِنَّ أَصْحَابَ الْمَدْرَسَةِ الثَّالِثَةِ يَرْكَزُونَ عَلَى الطَّرِيقَةِ الَّتِي يَفْسِرُ بِهَا النَّاسُ أَدْوَارَهُمْ. (تُورنر، ١٩٧٨، ص٣٤٨).

The Scientific Method

In an effort to obtain accurate knowledge, scientists use the scientific method, which involves the application of several distinct steps to any specific problem. These steps includes identifying a problem, formulating hypotheses, developing a research design, collecting data, analyzing data, and stating conclusions.

Identifying a Problem :

Before research can begin, the scientist must determine the object of investigation. The object of study is then defined within the context of relevant theories and previous research findings. For example, a sociologist interested in investigating suicide would probably develop an approach by relating to the work of Emile Durkheim and other sociologists who have done research on this topic.

Formulating Hypothesis :

From a careful examination of relevant theory and previous findings, the sociologist would be able to state one or more hypotheses – tentative, testable statement of relationships between particular variables. These variables must be precisely defined enough to be measurable.

الطريقة العلمية

في سعي حثيث من أجل الحصول على المعرفة والعلم الدقيق، فإن العلماء يستخدمون الطريقة العلمية، التي تتطلب تطبيق واستخدام خطوات مميزة عديدة لأي مشكلة معينة يراد تقصيها. وتشمل هذه الخطوات تحديد المشكلة، صياغة فروض، وعمل تصميم للبحث، وجمع البيانات وتحليل البيانات وطرح الاستنتاجات.

تحديد المشكلة :

قبل بدء البحث، فعلى الباحث أن يحدد الهدف من عمل التحري. ويحدد هدف الدراسة في داخل نطاق محيط النظريات ذات الصلة بالبحث وباكتشافات البحوث السابقة. وعلى سبيل المثال، فأخصائي علم الاجتماع الذي يهتم بدراسة الانتحار قد يؤسس منهجاً وطريقة ذات علاقة بأعمال أميل دوركهايم وعلماء الاجتماع الآخرين الذين عملوا أبحاثاً في هذا الموضوع.

صياغة الفروض :

بعد عمل فحص دقيق للنظرية ذات الصلة والاكتشافات السابقة، فقد يكون في إمكان عالم الاجتماع أن يصيغ فروضاً تجريبية مؤقتة ومعلومات متعلقة اختيارها بالعلاقات بين المتغيرات المعينة ويمكن اختبارها وفحصها. ويجب تحديد هذه المتغيرات بدقة شديدة حتى يمكن قياسها.

Developing a Research Design :

A research design defines the procedures for collecting and analyzing data. Will the study be a survey, an experiment, or a case study? If it is a survey, will the data be collected from a cross section of an entire population, or will a sample be selected from only one city? Will simple percentages or more sophisticated statistical methods be used? These and many other questions must be answered while the research design is being developed.

Collecting Data :

There are three ways of gathering data in sociological research : Asking people questions, observing behaviors, and analyzing existing materials and records.

Analyzing Data :

Once the data have been collected and classified according to decisions made during the research design, they can be analyzed to determine if the hypotheses were supported or rejected. This is not so easy or automatic as it sounds, Results are not always obvious. Since the same data can be interpreted in several ways, judgment have to be made.

تطوير تصميم للبحث :

يحدد تصميم البحث إجراءات جمع وتحليل البيانات. وهل ستكون الدراسة مسحاً أو تجربة أو دراسة حالة؟ وإذا كانت مسحاً، هل ستجمع البيانات من شريحة عرضية من مجموعة سكانية كاملة، أم هل سيتم اختيار العينة من مدينة واحدة؟ وهل سيتم استخدام نسب مئوية بسيطة أم طرق إحصائية أكثر تعقيداً. فوجب الإجابة على هذه الأسئلة وغيرها أثناء عمل تصميم للبحث.

جمع المعلومات :

هناك ثلاثة طرق لجمع المعلومات في البحث الاجتماعي: طرح أسئلة على الناس، ملاحظة التصرفات، وتحليل المواد الموجودة والسجلات.

تحليل البيانات :

بمجرد ما جمعت البيانات وصنفت وفقاً للتقارير المعمولة أثناء تصميم البحث، فيمكن تحليلها لتحديد ما إذا كانت الفروض مؤيدة ومدعومة بالأسانيد أم مرفوضة وغير مقبولة. وهذه العملية ليست سهلة أو تلقائية كما تبدو. فإن النتائج لا تبدو واضحة دائماً. طالما أن نفس البيانات يمكن تفسيرها بعدة طرق فوجب الحكم عليها وتقييمها.

Stating Conclusions :

After analyzing the data, a researcher is ready to state the conclusions of the study. It is during this phases that the hypotheses are formally accepted, rejected, or modified. The conclusions of the study are related to the theory of research findings on which the hypotheses were based, and directions for further research are suggested. Depending on the findings, the original theory itself may have to be altered.

Research Methods in Sociology :

Although nearly all scientists use the steps in the scientific method as a model, they do not all use the same methods of collecting data to test hypotheses and theories. Physical and natural scientists such as physicists and biologists depend on the controlled or laboratory experiments as do many psychologists. Although sociologists sometimes conduct controlled experiments, they tend to rely more on survey, case studies, and participant observation.

The Controlled Experiment :

The basic idea behind the controlled experiment is to rule out all possible influences but one in order to see the effect an independent variable on a dependent variable.

وضع الاستنتاجات :

بعد تحليل البيانات، يكون الباحث جاهزاً لوضع استنتاجات الدراسة. وأثناء هذه المرحلة تقبل الفروض بصورة رسمية أو ترفض أو تعدل. وتتصل استنتاجات الدراسة بنظرية مكتشفات البحث - أي ما اكتشفه البحث - والذي انبنت عليه الفروض واتجاهات البحث الأخرى المقترحة. واعتماداً على المكتشفات، فقد يتم تعديل النظرية الأصلية نفسها.

طرق البحث في علم الاجتماع :

بالرغم من أن جميع العلماء يستخدمون الخطوات المتبعة كنموذج، فإنهم لا يستخدمون نفس الطرق المتبعة في جمع البيانات لاختبار الفروض والنظريات. ويعتمد علماء الطبيعة والفيزياء مثل الفيزيائيين وعلماء الأحياء على التجارب المقيدة بضوابط كما يفعل كثير من علماء النفس. وبالرغم من أن علماء الاجتماع يجرون تجارب مقيدة بضوابط، فهم يميلون إلى الاعتماد على المسح ودراسات الحالة وملاحظة المشاركين في الدراسة.

التجربة المقيدة بضوابط :

الفكرة الأساسية وراء التجربة المنضبطة هي إخراج وإيجاد جميع التأثيرات الممكنة لكنها تسهم إسهاماً واحداً وذلك من أجل رؤية تأثير متغير مستقل على متغير غير مستقل.

According to the logic of the controlled experiment, if the dependent variable changes when the independent variable is introduced but does not change when it is absent, then the change must have been caused by the independent variable.

The conventional method for controlling the influence of a contaminating variable is to select a control group as well as an experimental group. Experimental group – the group exposed to the experimental variable, while the control group – the group not exposed to the experimental variable. (Shepard, 1981, p37).

Survey Research :

Survey research is the most widely used among sociologists: About 90 percent of the research reports published in major sociological journals use surveys (Phillips, 1971). Survey research is especially popular among sociologists because it is ideal for studying large numbers of people.

The Difference between a Population and a Sample :

A population consists of all those people with the characteristics a researcher wants to study within the context of a particular research question.

ووفقاً لمنطق هذه التجربة المنضبطة وفق ضوابط محددة، إذا تغير المتغير غير المستقل عند إدخال المتغير المستقل لكنه لم يتغير عند غيابه، فإن التغير يجب أن يكون بسبب المتغير المستقل.

الطريقة المقنعة لضبط تأثير متغير ملوث هو أن تختار مجموعة توضع تحت المراقبة بالإضافة إلى المجموعة الموضوعة للتجربة. المجموعة الموضوعة للتجربة – هي المجموعة التي تتعرض لمتغير التجربة نفسها، بينما المجموعة الموضوعة وفق ضوابط محددة هي المجموعة التي لا تتعرض للمتغير التجريبي. (سبرد، ١٩٨١، ص٣٧).

البحث المسحي :

البحث القائم على عمل المسح هو الأكثر استخداماً بين علماء الاجتماع: وحوالي ٩٠% من تقارير البحث المنشورة في الصحف الاجتماعية الرئيسية تستخدم المسوحات (فيلبس، ١٩٧١). وهو شائع أكثر بصفة خاصة بين علماء الاجتماع لأنه مثالي لدراسة أعداد كبيرة من الناس.

الفرق بين السكان والعينة السكانية :

السكان كلمة تشمل جميع الناس الذين يمتازون بالمواصفات التي يريد الباحث أن يدرسها داخل إطار مسألة بحثية معينة.

A population could be call college sophomores is Saudi Arabia. Unless the population is relatively small and physically accessible, sociologists will survey only a sample a limited number of persons draw from the population or that portion of the population under investigation that the researcher actually studies. A sample must be selected carefully if it is to have the same basic characteristic as the population. If a sample is not representative of the population from which it is drawn, then the survey findings cannot be used to make generalizations about the entire population. (ibid, 122).

How is Information Gathered Survey?

In surveys, information is obtained either through a questionnaire or an interview. A questionnaire is a written set of questions that survey participants fill out by themselves; in an interview, a trained interviewer asks questions and records answers.

Questionnaires or interviews may be composed of structured questions – question for which a limited, predetermined set of answers is possible.

ويمكن للسكان أن يكونوا هم جميع طلاب الكليات بالسعودية مثلاً. وما لم يكون السكان هم مجموعة صغيرة ويمكن الوصول إليهم بصورة ظاهرة وواضحة، فيقوم علماء الاجتماع بعمل مسح على شريحة محددة فقط وهي مجموعة الأشخاص الذين تم اختيارهم من عموم السكان أو تلك الشريحة من السكان الموضوعية للبحث التي يدرسها الباحث بصورة فعلية. ويجب اختيار العينة بعناية فائقة إذا كانت لديها السمات الأساسية مثل السكان إجمالاً. وإذا لم تمثل العينة المختارة للسكان، فإذاً يكون استخدام الاكتشافات والنتائج التي توصل إليها من المسح ممكناً وذلك لعمل التعميمات عن السكان إجمالاً. (راجع ص ١٢٢).

كيف يتم جمع معلومات المسح؟

يتم جمع المعلومات في المسوحات إما عن طريق الاستطلاعات أو عن طريق المقابلات. والاستطلاع عبارة عن مجموعة أسئلة مدونة يقوم بتعبئتها المشاركون في الاستطلاع أنفسهم. وفي المقابلة، فيقوم شخص متدرب في عمل المقابلات بإلقاء الأسئلة ويسجل الإجابات.

وقد تحتوي الاستبانات أو المقابلات على أسئلة معدة بتخطيط يجاب عليها بأجوبة محددة.

Some structured questions permit only yes, no, or undecided as legitimate answers. Others may offer such choices as strongly agree, agree, disagree, strongly disagree, undecided.

Unstructured questions ask for answer in the respondents' own words. They allow interviewers to probe more deeply into respondents' attitudes, feelings, beliefs, and options. Answers to unstructured questions, however are not easy to quantify. (ibid, p.38).

Field Research :

Field research is the most appropriate method for studying social behaviour that cannot be measured quantitatively, that is best understood within a natural setting, and that requires indepth analysis. Case studies and participant observation – the most widely used techniques in field research – have a long history in sociology.

A case study is a through investigation of a small groups incident, or community. Case studies are accomplished primarily through intensive observation, information obtained from informants, and informal interviews.

وبعض هذه الأسئلة يجاب عليها بنعم أو لا، أو لا تكون محددة هكذا. والبعض الآخر قد يقدم لك الخيارات مثل أوافق بشدة، أوافق، لا أوافق، لا أوافق بشدة، وغير محدد.

أما الأسئلة غير المعدة بتخطيط ويجاب عليها المشارك بأسلوبه. وهي تسمح للمحاورين بمعرفة اتجاهات ومشاعر ومعتقدات وآراء المشاركين. وهذا النوع من الأسئلة ليس من السهل تحديد حجمها (راجع ص ٣٨).

البحث الميداني :

البحث الميداني هو الطريقة الأكثر ملائمة لدراسة السلوك الاجتماعي الذي لا يمكن قياسه قياساً كمياً، وهو مفهوم بشكل جيد في نطاق الوضع الطبيعي وهو يحتاج إلى تحليلات عميقة. والوسائل المستحقة بصورة شائعة في البحث الميداني هي دراسات الحالة وملاحظة المشارك – ولهما تاريخ طويل في تاريخ علم الاجتماع.

دراسة الحالة هو النقصي الكامل والشامل لمجموعة صغيرة، أو لمجتمع صغير. وهي تتم بالدرجة الأولى من خلال الملاحظة المكثفة، وتجمع المعلومات من المشاركين وفي الحوارات غير الرسمية.

Newspaper files, formal interviews, official records, and surveys may supplement these techniques.

This method assumes that findings in one case can be generalized to other situations of the same type.

Researchers conducting case studies normally use the techniques of participant observation. In participant observation, a researcher becomes a member of the group being studied. A researcher may join a group without informing its members, or group members may be told the truth. (Shepard, J. 1981).

Ethics in Social Research :

Although social scientists do not face the legal constraints of detectives in gathering evidence and obtaining information from people, they do have an informal code of ethics involving an obligation to protect participants, and to avoid harming participants.

The Research Cycle :

The relationship between theory and research has been described as cycle (Wallace, 1969, pp. ix-xi).

وقد تساند الملفات الصحفية والحوارات الرسمية والسجلات الرسمية والمسوحات هذه الوسائل المتبعة في البحوث الميداني. وتفترض هذه الطريقة بأن الاكتشافات التي وجدت في حالة واحدة يمكن أن تعمم على المواقف الأخرى من نفس النوع والنمط.

الباحثين الذين يجرون دراسات الحالة عادة يستخدمون أساليب ملاحظة المشارك. وفي ملاحظة المشارك، يصبح الباحث عضواً في المجموعة التي يدرسها، وقد يلتحق بالمجموعة بدون إخطار أعضائها أو قد يخبرهم بحقيقة التحاقهم بهم كعضو في المجموعة. (شبرد، ١٩٨١).

الأخلاق في البحث الاجتماعي :

على الرغم من أن الباحثين الاجتماعيين لا يواجهون قيوداً قانونية عند قيامهم بجمع الأدلة والمعلومات من الناس، إلا أنهم يمتلكون مجموعة من الأعراف والأخلاقيات التي يمارسونها بشكل ملزم وذلك لحماية المشاركين ولتجنب إلحاق الضرر بهم.

دورة البحث :

العلاقة بين النظرية والبحث شبيهة بدورة أو بعجلة. (والاس ١٩٦٩، ص ٩-١١).

Theories generate hypotheses; hypotheses lead to research (data collection); data suggest empirical (or factual) generalizations; and these, in turn, lead to new or revised theories.

Although researchers may complete the cycle one or more times, sometimes they are interested in only part of the cycle. In exploratory research, they collect data in hope of uncovering general patterns that may suggest an explain or theory (covering half the cycle). In verification research, they focus on formulating and testing hypotheses derived from a theory (the other half of cycle).

The key point is that the relationship between theory and research is a dynamic one. The cycle is continuous. Theories stimulate research, research leads to new or revised theories, which in turn lead to further research.

فالنظريات تُولّد الفروض؛ والفروض تقود إلى جمع بيانات البحث، والبيانات تشير إلى التعميمات القائمة على الحقائق وهذه بدورها تقود إلى نظريات جديدة أو نظريات معدلة.

وعلى الرغم من أن الباحثين قد يكملون هذه الدورة مرة أو أكثر، فأحياناً يهتمون بجزء واحد من هذه الدورة (العجلة). ففي البحث الاستكشافي فهم يجمعون البيانات على أمل أن يغطي نصف العينات والنماذج التي قد تقترح تفسيراً أو نظرية أخرى في هذه الدورة. في البحث التحقيقي فهم يركزون على تكوين واختيار الفروض المشتقة من النظرية (وهي الجزء الآخر في الدورة).

النقطة الأساسية هي أن العلاقة بين النظرية والبحث هي علاقة ديناميكية (حركية). فالعجلة مستمرة في الدوران، فالنظريات تنير البحث، والبحث يقود إلى نظرية جديدة أو معدلة، والتي بدورها تقود إلى أبحاث لاحقة.

Concept Review

Match each of the following terms with the correct definition :

- a. sample.
- b. manifest function.
- c. experiment group
- d. hypothesis
- e. latent function.
- f. theory
- g. means of production
- h. science
- i. control group
- j. population.
- k. structured questions
- l. unstructured questions
- m. case study.
- n. participant observation.

1. **experiment group** The group exposed to the experimental variable.
2. **latent function** The unintended and often unrecognized consequence of a behaviour pattern or social arrangement.
3. **hypothesis** A testable statement of relationships between particular variables.

مراجعة للمفاهيم والمصطلحات

ضع المصطلح الصحيح في التعريف المناسب له :

- أ. العينة.
- ب. وظيفة يقصد بها تحقيق هدف معين.
- ج. مجموعة التجربة.
- د. الافتراضات.
- هـ. وظيفة لا يقصد بها تحقيق هدف معين.
- و. النظرية.
- ز. وسائل الإنتاج.
- ح. العلم.
- ط. مجموعة الضبط
- ي. السكان.
- ك. الأسئلة المخططة
- ل. الأسئلة العشوائية.
- م. دراسة الحالة.
- ن. ملاحظة المشارك.

١. **مجموعة التجربة** هي المجموعة الموضوعات تحت متغيرات تجريبية.
٢. **وظيفة لا يقصد بها تحقيق هدف معين** هي غير مدركة كنتيجة لنمط سلوك معين أو ترتيب اجتماعي معين.
٣. **الافتراضات** هي بيانات يمكن اختبارها لمعرفة العلاقات بين متغيرات معينة.

4. **manifest function** The intended and recognized consequence of a behaviour pattern or social arrangement.

5. **theory** A set of relatively general, abstract statements that explain some aspects of the real world.

6. **sample** That portion of the population under investigation that the researcher actually studies.

7. **means of production** Mark's term for the means by which wealth is created.

8. **science** A set of agreed-upon procedures for establishing and explaining facts.

9. **control group** The group not exposed to the experimental variable.

10. **population** All those people with the characteristics a researcher wants to study within the context of a particular research question.

11. **structured questions** Questions for which a limited predetermined set of answers is possible.

12. **unstructured questions** Ask for answers in the respondents' own words.

٤. **وظيفة يقصد بها تحقيق هدف معين** هي مدركة كنتيجة لنمط سلوك معين أو ترتيب اجتماعي معين.

٥. **النظرية** هي مجموعة بيانات مجردة ونسبياً بصفة عامة وتفسر بعض جوانب العالم الواقعي.

٦. **العينة** هي شريحة من السكان توضع تحت التجربة التي يريد الباحث دراستها وإجرائها.

٧. **وسائل الإنتاج** هو المصطلح الذي استخدمه ماركس لتكوين الثروة.

٨. **العلم** هو مجموعة من الإجراءات المنققة عليها لعمل أرضية تفسر بموجبها الحقائق.

٩. **مجموعة الضبط** هي المجموعة غير الموضوعية تحت المتغيرات التجريبية.

١٠. **السكان** هم جميع الناس الذين تنطبق فيهم السمات التي يريد الباحث دراستها في سياق سؤال البحث نفسه.

١١. **الأسئلة المخططة** هي التي يجاب عنها بمجموعة إجابات محددة مسبقاً.

١٢. **الأسئلة العشوائية** هي التي يجاب عنها المجيب بعبارة الخاصة.

13. case study A through investigation of a small group, incident, or community.

١٣. دراسة الحالة هي المقصود بها دراسة مجموعة صغيرة أو مجتمع صغير لتقصي شيء معين ومحدد.

14. participant observation The researcher becomes a member of the group being studied.

١٤. ملاحظة المشارك المقصود بها أن يصبح الباحث نفسه عضواً في المجموعة التي يدرسها.